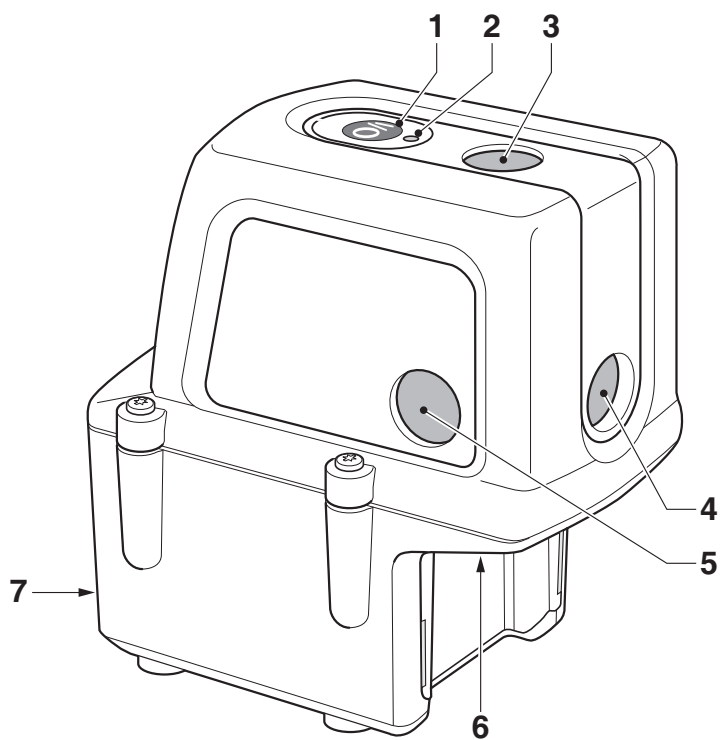
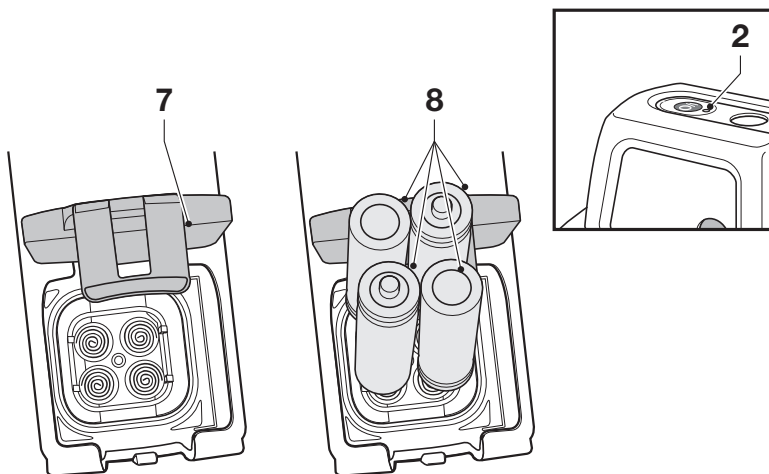

DEWALT®

522101-17 H

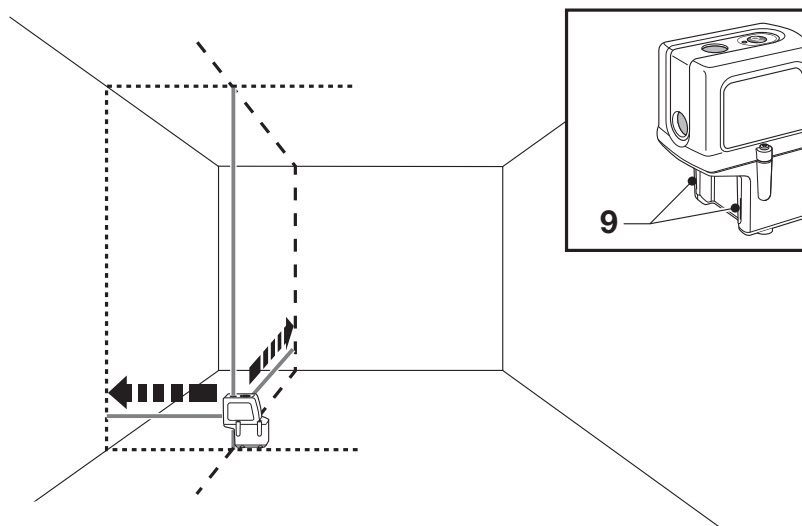
DW084K



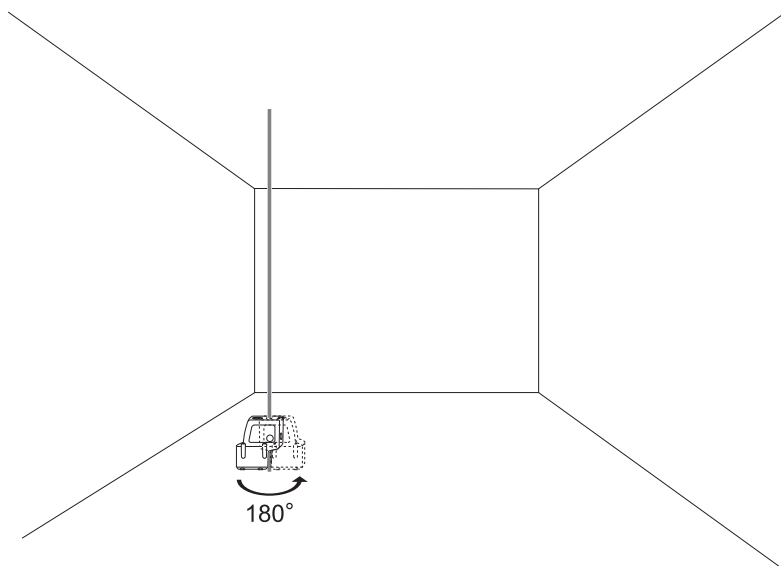
A



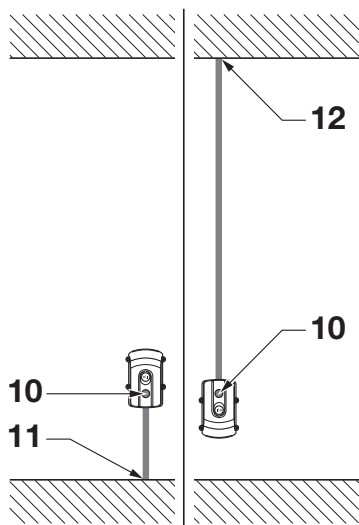
B



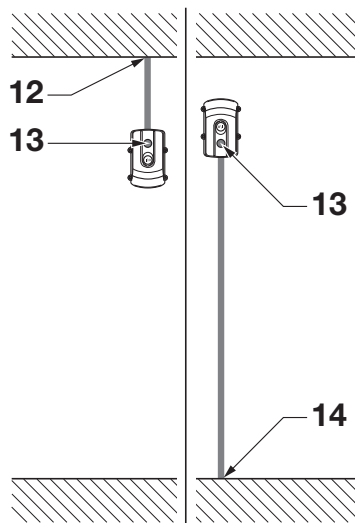
C



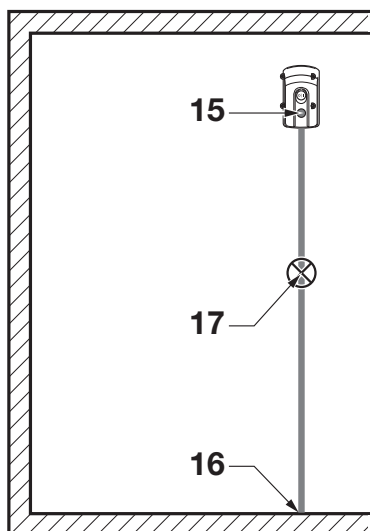
D



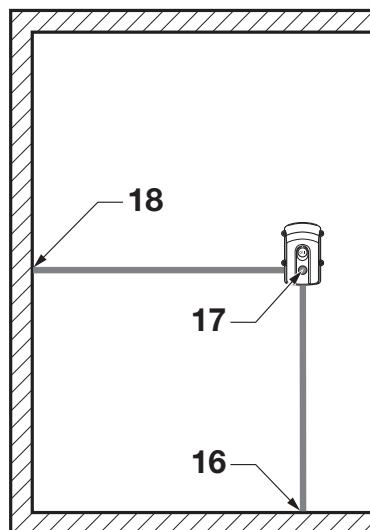
E1



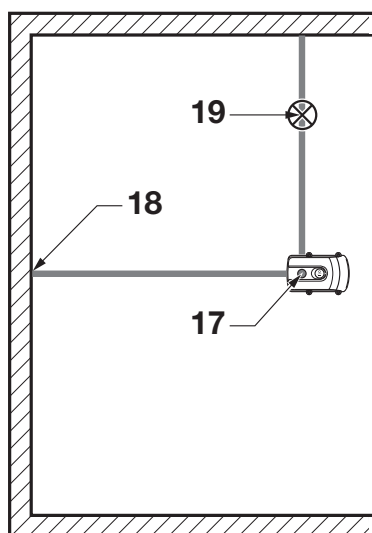
E2



F1



F2



F3

ÖNBEÁLLÓ 4-SUGARAS PONTLÉZER DW084K

Gratulálunk!

Köszönjük, hogy DEWALT szerszámot választott. Sokéves tapasztalatunknak, valamint átfogó termékfejlesztésünknek és innovációnak köszönhetően a DEWALT cég a professzionális szerszámhasználók egyik legmegbízhatóbb partnerévé vált.

Műszaki adatok

		DW084K
Feszültség	V	6
Típus		1
Tápforrás		4 db LR6 (AA) elem
Lézerjeljesítmény	mW	< 1
Lézer osztály		2
Hullámhossz	nm	630 – 680
Védelmi osztály		IP54
Önszintező tartomány	°	+/- 4
Üzemi hőmérséklet	°C	-10 – +45
Dugaszoló aljzat menete		M6 x 10
Súly	kg	0,55

Definíciók: Biztonsági útmutatások

Az alábbi definíciók az egyes figyelmeztető szavakhoz társított veszély súlyosságára utalnak. Kérjük, olvassa el a kézikönyvet, és figyeljen ezekre a szimbólumokra.



VESZÉLY: Olyan közvetlen veszélyhelyzetet jelöl, amely halálos vagy súlyos sérüléshez vezet.



FIGYELMEZTETÉS: Olyan lehetséges veszélyhelyzetet jelöl, amely halálos vagy súlyos sérüléshez vezethet.



VIGYÁZAT: Olyan lehetséges veszélyhelyzetet jelöl, amely könnyű vagy közepesen súlyos sérüléshez vezethet.

MEGJEGYZÉS: Olyan, személyi sérüléssel nem fenyegető gyakorlatot jelöl, amely anyagi kárt okozhat.



Áramütés veszélyét jelzi.



Tűzveszélyt jelez.

Biztonsági előírások lézeres berendezésekhez



FIGYELMEZTETÉS! Olvasson el és sajátítson el minden útmutatást. Az útmutatások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÁSOKAT

- Soha ne használja a készüléket robbanásveszélyes légtérben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében. Az elektromos szerszámokban képződő szikráktól a por vagy a gőzök meggyulladhatnak.
- A lézert csak a kijelölt speciális elemekkel használja. Másfajta elem használata tüzet okozhat.
- A használaton kívüli lézeres eszközt gyermekektől és más, használatukban járatlan személyektől elzárt helyen tárolja. Gyakorlatlan felhasználó kezében a lézer veszélyt jelent.
- Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja a készülékhez. Ugyanaz a tartozék, amely megfelel az egyik lézerekhez, sérülést okozhat egy másik lézernél.

- A szerszám szervizelését képzett szakembernek KELL végeznie. Képzetlen személy által végzett javítás, szervizelés vagy karbantartás sérüléshez vezethet. A legközelebbi hivatalos DEWALT javítóműhely elérhetőségét megtalálja kézikönyvünk hátsó borítóján, a hivatalos DEWALT javítóműhelyek listáján, vagy a www.2helpU.com honlapon.
- Ne használjon optikai eszközöket, például távcsövet vagy tranzitműszert a lézersugár megfigyelésére. Ez súlyos szemsérülést okozhat.
- Úgy helyezze el a lézert, senki ne nézhessen szándékosan vagy véletlenül a lézersugárba. Ez súlyos szemsérülést okozhat.
- Ne helyezze a lézert tükröző felület közelébe, amely a sugarat valakinek a szemébe visszatükrözhetné. Ez súlyos szemsérülést okozhat.
- Ha nem használja, kapcsolja ki a lézert. Ha bekapcsolva hagyja, nagyobb annak a veszélye, hogy valaki belenéz a sugárba.
- Ne működtesse a lézert, ha gyermekek vannak a közelben, és ne engedje, hogy gyermekek működtessék. Ez súlyos szemsérülést okozhat.
- Ne távolítsa el és ne rongálja meg a figyelmeztető címkéket. Ha a címkéket eltávolítja, a lézer használói vagy mások akaratlanul is sugárzásnak tehetik ki magukat.
- Egyenesen felületre helyezze a lézeres készüléket. Ha leesik a lézer, megsérülhet vagy súlyos személyi sérülést okozhat.
- Megfelelő öltözkézt viseljen. Ne hordjon laza ruházatot vagy ékszert. Ha hosszú hajat visel, használjon hajvédőt. Haját, ruházatát és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről. A laza öltözék, az ékszerek vagy a hosszú haj beleakadhatnak a mozgó alkatrészekbe. A szellőzőnyílásokat is kerülni kell, mert gyakran mozgó alkatrészek vannak mögöttük.



FIGYELMEZTETÉS:

A kezelőszervek itt megadottaktól eltérő használata vagy más beállítások alkalmazása és más műveletek végzése sugárzásveszélyt teremthet.



**FIGYELMEZTETÉS! NE
SZERELJE SZÉT A ROTÁCIÓS**

LÉZERT. Nincsenek benne felhasználó által szervizelhető alkatrészek. A rotációs lézer szétszerelése érvényteleníti a termékhez fűződő jótállást. Soha ne végezzen a terméken semmilyen átalakítást. Az átalakított lézeres eszköz sugárzásvesztévi teremthet.

További biztonsági előírások lézeres berendezésekhez

- Ez a lézer az EN 60825-1:2007 szabvány szerint 2. osztályúnak minősül. A lézertípusát ne cserélje más típusúra. A sérült lézert márkaszervizzel javíttassa meg.
- Csak lézervonalak kivetítésére használja a lézert.
2. osztályba sorolt lézernél legfeljebb 0,25 másodpercig lehet veszélytelenül a sugárba nézni. A szemhéz reflexek szokásos körülmények között megfelelő védelmet biztosítanak. 1 méternél nagyobb távolság esetén a lézer megfelel az 1.osztály követelményeinek, és teljesen biztonságos.
- Közvetlenül és szándékosan soha ne nézzon a lézersugárba.
- Ne használjon optikai eszközöket a lézersugár megfigyeléséhez.
Ne állítsa a szerszámat olyan helyzetbe, hogy a lézersugár bárkit fejmagasságban érheszen.
- Ne engedje, hogy gyermekek hozzáérintsenek a lézerhez.

Fennmaradó veszélyek

A következő veszélyek együtt járnak az eszköz használatával:

- A lézersugárba történő belenézés miatt keletkező sérülések.

Címkék a számon

A szerszámon a következő piktogramok találhatóak:





Használat előtt olvassa el a kezelési útmutatót.



Figyelmeztetés lézersugárzásra.



Ne nézzen bele a lézersugárba.



Védelmi osztály: IP54.

DÁTUMKÓD HELYE

A gyártás évét is tartalmazó dátumkód az elemtartó rekeszbe van nyomtatva.

Példa:

2010 XX XX

Gyártás éve

Fontos biztonsági útmutatások az elemekhez



FIGYELMEZTETÉS: Az elemek felrobbanhatnak vagy szivároghatnak, és sérülést, illetve tüzet okozhatnak. Ennek veszélye így csökkenthető:

- Gondosan kövesse az elem címkéjén és csomagolásán található utasításokat és figyelmeztetéseket.
- Az elemeket mindig helyesen, az elemeken és a készüléken is feltüntetett polaritás jelzéseknél (+ és -) megfelelően helyezze be.
- Ne zárja rövidre az elem érintkezőit.
- Ne töltsen az elemeket.
- Ne használjon régi és új elemet együtt. Mindegyiket egyidejűleg cserélje ugyanolyan gyártmányú és típusú új elemre.
- A lemerült elemet azonnal cserélje ki, és a helyi hulladékkezelési rendelkezések szerint semmisítse meg.
- Ne dobja tűzbe az elemeket.
- Gyermekektől tartsa távol.
- Ha az eszközt hónapokig nem szándékozik használni, vegye ki belőle az elemeket.

Elemek (B ábra)

ELEM TÍPUSA

Ez a lézeres készülék négy db LR6 (AA méretű) elemmel működik.

A csomag tartalma

A csomag a következőket tartalmazza:

- 1 több pontú lézerszintező
- 4 elem
- 1 koffer
- 1 használati útmutató
- A szerszám használata előtt szánjon időt a használati útmutató alapos áttanulmányozására és elsajátítására.

Leírás (A ábra)

- 1 Be- és kikapcsoló
- 2 Telepfeszültség kijelzője
- 3 Lézernyílás (felfelé irányuló lézersugár)
- 4 Lézernyílás (elülső lézersugár)
- 5 Lézernyílás (derékszögű lézersugár)
- 6 Lézernyílás (lefelé irányuló lézersugár)
- 7 Elementartó rekesz

RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

A DW084K típusú több pontú lézerszintezőt professzionális alkalmazásoknál lézerpontok kivetítéséhez terveztük. A szerszám mind beltérben mind kültéren használható vízszintes, függőleges és derékszögű szintezéshez. Felhasználási területe falak és ablakok kijelölésétől kezdve keretek felhelyezéséig nagyon sokrétű lehet.

NE használja nedves környezetben, illetve gyúlékony folyadékok vagy gázok jelenlétében.

A több pontú lézerszintező professzionális szerszám. **NE** engedje, hogy gyermekek hozzáérjenek a szerszámmal. Ha a szerszámot kevésbé gyakorlott személy használja, biztosítson számára felügyeletet.

Kicsomagolás

A FIGYELMEZTETŐ CÍMKE FELHELYEZÉSE

A lézeren lévő címkén a biztonsági figyelmeztetéseket a felhasználó nyelvén kell feltüntetni. E célból egy öntapadó címkét tartalmazó külön lapot mellékelünk a szerszámmal.



**FIGYELMEZTETÉS:
ELLENŐRIZZE, HOGY A CÍMKÉN
SZEREPLŐ BIZTONSÁGI
FIGYELMEZTETÉSEK AZ ÖN
NYELVÉN VANNAK-E ÍRVA.**

A figyelmeztetéseknek ilyeneknek kell lenniük:

LÉZERSUGÁRZÁS
NE NÉZZEN A SUGÁRBA
2. OSZTÁLYÚ LÉZERTERMÉK

Ha a figyelmeztetések idegen nyelven vannak írva, a következőket tegye:

- Vegye le a szükséges címkét a mellékelt lapról.
- Óvatosan helyezze rá a már meglévő címkére.
- Nyomja rá az új címkét.

ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK



FIGYELMEZTETÉS! Úgy helyezze el a lézert, senki ne nézhessen szándékosan vagy véletlenül a lézersugárba. Ha belenéz a sugárba, súlyos szemsérülést szenvedhet.

Az elemek cseréje (B ábra)

A készülék LR6 típusú (AA méretű) elemekkel működik.

- Nyissa fel az elemtartó rekesz (7) fedelét.
- Cserélje ki az elemeket (8). Ellenőrizze, hogy a jelzéseknek megfelelően helyezte-e be őket.
- Csukja vissza az elemtartó rekesz fedelét.



FIGYELMEZTETÉS:
Elemcserénél mindig az összes elemet cserélje ki. Ne használjon régi és új elemeket együtt. Lehetőleg alkáli elemeket használjon.

Telepfeszültség kijelzője (B ábra)

A szerszám vezérlőpanelén egy telepfeszültség kijelzőt (2) helyeztünk el. A szerszám bekapcsolt állapotában a telepfeszültség kijelzője folyamatosan világít. Amint a telep cserére szorul, a kijelző villogni kezd, és automatikusan lekapcsolja a szerszámot.

- Kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki az elemeket, ha a kijelző villog.

A szerszám üzemmész állapotba helyezése (C ábra)

A szerszámot mágnesek (9) szorítják az acél padlósínhez.

- Helyezze a szerszámot viszonylag sima és egyenletes felületre.
- Állítsa be függőleges szintezéshez.

A szerszám beállítása

- A szintezési folyamat elindításához kapcsolja be a szerszámot. A függőleges irány beállítása mindaddig pontos, amíg a lézersugár be van kapcsolva.
- A lézersugarak villogása azt jelzi, hogy a szerszámot olyan lejtős felületre állították, amely kívül esik a 4°-os önszintező tartományon. Kapcsolja ki a szerszámot, majd állítsa be újra úgy, hogy az önszintező tartományon belül legyen, és kapcsolja be ismét.

A lézerpont igazítása (C ábra)

- Igazítsa a lézersugarak bármelyikének lézerpontját a helyzetjelöléshez. Szükség szerint mozgassa a készüléket.

KEZELÉS



FIGYELMEZTETÉS! Úgy helyezze el a lézert, senki ne nézhessen szándékosan vagy véletlenül a lézersugárba. Ha belenéz a sugárba, súlyos szemsérülést szenvedhet.

Használati tanácsok



**FIGYELMEZTETÉS: MINDIG
TARTSA BE A BIZTONSÁGI
UTASÍTÁSOKAT, ÉS
A VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOKAT.**

- Mindig a lézerpontok középpontját jelölje meg.
- Ellenőrizze, hogy biztonságosan van-e rögzítve a készülék.
- Szélsőséges hőmérsékleti változások hatására a belső alkatrészek elmozdulhatnak, ami befolyásolhatja a szerszám pontosságát. Ha ehhez

hasonló körülmények között használja a szerszámot, rendszeresen ellenőrizze a pontosságát.

- Bár a kisebb szinteltolódásokat a gép automatikusan korrigálja, ha nekikoccan valaminek, szükségessé válhat újbóli egyensúlyba állítása vagy újbóli üzembeszállapotba helyezése.
- Ha a szerszámot leejtették vagy felborult, szakképzett szerelővel kalibráltassa újra a lézerfejet.

Be- és kikapcsolás (A ábra)

- A szerszámot a be- és kikapcsolóval (1) kapcsolhatja be.
- A szerszámot a be- és kikapcsoló újbóli megnyomásával (1) kapcsolhatja ki.

Helyzetjelölés áthelyezése

Jelölés áthelyezéséhez a szerszám négy lézerpontot ad vízszintes és függőleges irányba.

- Az egyik sugárral keresse meg a jelölést, a többi sugárral pedig helyeztesse át.

Külön rendelhető tartozékok

A megfelelő tartozékokkal kapcsolatos további tájékoztatásért forduljon forgalmazójához.

KARBANTARTÁS

Az Ön DeWALT elektromos szerszámát minimális karbantartás melletti tartós munkavégzésre terveztük. A készülék folyamatos és kielégítő működése függ a megfelelő gondozástól és a rendszeres tisztítástól is.

A készülék kalibrálásának helyszíni ellenőrzése (D–F ábra)

A pontos diagnózis érdekében a készülék kalibrálásának helyszíni ellenőrzését biztonságosan és pontosan kell elvégezni. Amennyiben hibát észlel, szakképzett szerelővel kalibráltassa.



FIGYELMEZTETÉS:
A MÉRÉSI EREDMÉNYEKET
A MUNKATERÜLET
KÖRÜLMÉNYEI IS
BEFOLYÁSOLJÁK. HA

A KALIBRÁLÁSTEZEKTŐL
ELTÉRŐ KÖRÜLMÉNYEK
KÖZÖTT VÉGZI, A MÉRÉST
ENNEK MEGFELELŐEN
ÁLLÍTSA BE.

Függőleges szintezés (D ábra)

- Helyezze a szerszámot a padlózatot olyan területre, ahol a mennyezet legalább 8 m magas.
- Jelöljön ki egy pontot a padlózatot.
- Kapcsolja be a szerszámot.
- Igazítsa a lézersugarat a padlózatot lévő jelöléshez.
- Jelölje meg a lézerpont középpontját a mennyezeten.
- Kapcsolja ki a szerszámot, és fordítsa el 180°-kal.
- Kapcsolja be a készüléket, hozza egy vonalba a lézersugarat a padlózatot lévő jelöléssel, és jelölje meg ismét a lézerpont középpontját a mennyezeten. Kapcsolja ki a gépet.
- Mérje meg a jelölések közötti különbséget.
- Ha a jelölések közötti különbség 4,8 mm vagy annál kisebb, a készülék helyesen van kalibrálva.
- Ha a jelölések közötti különbség nagyobb, mint 4,8 mm, a készüléket kalibrálni kell.

Szint ellenőrzése (E1, E2 ábra)

- Helyezze a szerszámot két függőleges felület közé, amelyek legalább 6 m-re vannak egymástól. Úgy helyezze el, hogy a szerszám eleje és hátulja a függőleges felületek felé nézzen.
- Helyezze el úgy, hogy az eleje kb. 10 cm-re legyen a faltól.
- Kapcsolja be a szerszámot.
- Jelölje meg a lefelé irányuló lézerpont (10) középpontját a padlózatot.
- Jelölje meg az előre irányuló lézerpont (11) középpontját a falon.
- Kapcsolja ki a szerszámot, és fordítsa el 180°-kal.
- Kapcsolja be a szerszámot, igazítsa a lefelé irányuló lézersugarat a padlózatot lévő jelöléshez (10), és jelölje meg az elülső lézerpont középpontját (12) a szemközti falon. Kapcsolja ki a gépet.

- A szerszámot egyenes vonalban a szemközti falhoz mozgassa.
- Helyezze el úgy, hogy az eleje kb. 10 cm-re legyen a szemközti faltól.
- Kapcsolja be a szerszámot, igazítsa az előre irányuló lézersugarat a falon lévő jelöléshez (12), és jelölje meg a lefelé irányuló lézerpont középpontját (13) a padlózatán.
- Kapcsolja ki a szerszámot, és fordítsa el 180°-kal.
- Kapcsolja be a szerszámot, igazítsa a lefelé irányuló lézersugarat a padlózatán lévő jelöléshez (13), és jelölje meg az első lézerpont középpontját (14) az első falon. Kapcsolja ki a gépet.
- Mérje meg a jelölések közötti függőleges különbséget (11 és 14).
- Ha a jelölések közötti különbség 3 mm vagy annál rövidebb, a szerszám helyesen van kalibrálva.
- Ha a jelölések közötti különbség több mint 3 mm, a szerszámot kalibrálni kell.

Derékszögű pontok ellenőrzése (F1–F3 ábra)

- Helyezze a szerszámot egy legalább 10 m x 5 m területű helyre. Úgy tegye le, hogy a szerszám eleje és hátulja a két egymáshoz közelebbi fal felé nézzen.
- Helyezze el úgy, hogy az eleje kb. 10 cm-re legyen a faltól.
- Kapcsolja be a szerszámot.
- Jelölje meg a lefelé irányuló lézerpont (15) középpontját a padlózatán.
- Jelölje meg az előre irányuló lézerpont (16) középpontját a szemközti rövidebbik falon.
- Célpont jelölő felhasználásával mérje ki az előre irányuló lézersugárnak a két rövidebbik fal között hosszának felét. Jelölje meg ezt a pontot (17) a padlózatán. Kapcsolja ki a gépet.
- A szerszámot egyenes vonalban mozgassa a padlózatán lévő jelöléshez (17).
- Kapcsolja be a szerszámot. Igazítsa a lefelé irányuló lézersugarat a padlózatán lévő jelöléshez (17), az előre irányuló lézersugarat pedig a falon lévő jelöléshez (16).

- Jelölje meg a derékszögű lézerpont (18) középpontját a hosszabbik falon.
- Kapcsolja ki a szerszámot, és fordítsa el 90°-kal az óramutató járásának irányában.
- Kapcsolja be a szerszámot. Igazítsa a lefelé irányuló lézersugarat a padlózatán lévő jelöléshez (17), az előre irányuló lézersugarat pedig a falon lévő jelöléshez (18).
- Célpont jelölő felhasználásával határozza meg a derékszög lézersugár helyzetét a rövidebbik falnál lévő kezdőponttal (15) párhuzamosan. Jelölje meg ezt a pontot (19) a padlózatán. Kapcsolja ki a gépet.
- Mérje meg a jelölések közötti különbséget (15 és 19).
- Ha a jelölések közötti különbség 4,5 mm vagy annál kisebb, a szerszám helyesen van kalibrálva.
- Ha a jelölések közötti különbség nagyobb, mint 4,5 mm, a szerszámot kalibrálni kell.

Tisztítás

- Tisztítás előtt vegye ki az elemeket a készülékből.
- Puha ronggyal rendszeresen tisztítsa a burkolatot.
- Szükség esetén puha ronggyal vagy alkoholba mártott vattadarabbal tisztítsa meg a lencsét. Más tisztítószer ne használjon.

Környezetvédelem



Elkülönítve gyűjtendő. Ez a termék nem kezelhető általános háztartási hulladékként.

Ha majd úgy találja, hogy DeWALT terméke cserére szorul, vagy már nincs rá szüksége, ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki. Gondoskodják az ilyen hulladék elkülönített kezeléséről.



A használt termékek és a csomagolás elkülönített kezelése lehetővé teszi az anyagok újrafeldolgozását. Az újrahasznosított anyagok felhasználása segít a környezetszennyezés megelőzésében és csökkenti a nyersanyagok iránti igényt.

A helyi rendelkezések előírhatják az elektromos termékek háztartási hulladéktól elkülönített gyűjtését a helyi hulladékgyűjtő helyeken, illetve előírhatják, hogy új termék vásárlásakor a kereskedő vállalja az elhasznált termék visszavételét.

A DeWALT lehetőséget biztosít a DeWALT termékek gyűjtésére és újrafeldolgozására, ha azok elérték élettartamuk végét. A szolgáltatás igénybevételéhez kérjük, juttassa vissza a terméket bármely hivatalos márkaszervizünkbe, ahol azt Öntől a nevünkben át fogják venni.

Az Önhöz legközelebbi márkaszerviz címét a helyi DeWALT képviselőtől vagy ebből a kézikönyvből tudhatja meg. Emellett a DeWALT márkaszervizek listája, illetve eladás utáni szolgáltatásaink, valamint elérhetőségeink részletes ismertetése megtalálhatók a következő honlapon:

www.2helpU.com.



Elemek

- A lemerült elemeket a környezetvédelmi szempontok szerint semmisítse meg. Érdeklődjön a helyi hatóságoktól az elemek környezetbarát megsemmisítésének lehetőségeiről.

DeWALT JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes DeWALT készülék megvásárlásához.

Azon termékeinkre, amelyet fogyasztói szerződés keretében vásárolnak **12 hónap jótállást biztosítunk.**

30 napos „cseregarancia”:

Amennyiben egy DeWALT termék jelentős részét (motor, állórész, forgórész, elektronika) illetően a vásárlástól számított **3 napon túl, de 30 napon belül** meghibásodást észlel és a szakszervizünk megállapítja, hogy a készülék meghibásodásának oka gyártási eredetű (megalapozott a fogyasztó jótállási igénye), abban az esetben a hibás terméket azonos típusú hibátlan készülékre kicseréljük.

12 hónapos ingyenes átvizsgálás és szerviz:

A vásárlástól számított 12 hónapon belül kérésére a szakszerviz a terméket térítésmentesen átvizsgálja. Ennek csak a karbantartáshoz felhasználható, a természetes elhasználódás, kopás vagy egyéb nem gyártási eredetű hiba miatt kicserélt alkatrészek árát kell megfizetni, a munkát térítésmentesen elvégezzük.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. kötelezettséget vállal arra, hogy a jótállás keretében végzett javításokat a 49/2003. (VII.30.) GKM rendelet és a 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet szerint végzi a jótállás teljes időtartama alatt.
- a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért azt őrizze meg.
- b) Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jegyen fel kell tüntetnie a termék típusát, gyártási számát, továbbá – amennyiben van ilyen – azonosításra alkalmas részének meghatározását, illetve a vásárlás időpontját. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalmú (minimum cégnév, üzlet címe) bélyegzővel olvashatóan le kell bélyegezni. Kérjük, kísérelje figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesíthetőségét, mivel a kijelölt szervizeknél a jótállási igény csak érvényes jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabálytalanul került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a terméket az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz). A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó részére történő átadás elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jegyen kívül a nyugtát vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében.
- c) Elveszett jótállási jegyet csak a fogyasztói szerződés létrejöttét igazoló nyugta vagy számla ellenében tudunk pótolni!
- 2) **Nem terjed ki a jótállás:**
- a) amennyiben a hiba oka rendeltetésellenes, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltaktól eltérő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a fogyasztó érdekkörében keletkezett ok;
- b) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belüli rendeltetésszerű használat mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (így különösen: fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés, meghatószíj, csapágycak, szénkefe, csillagkerék);
- c) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhoz vezetnek;
- d) a termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra;
- e) az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti DeWALT kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak **amennyiben a szakszerviz bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.**

- 3) A fogyasztó a kijavítás iránti igényét a forgalmazónál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál érvényesítheti.
- a) Meghosszabbodik a jótállási idő a kijavítási idő azon részével, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetészerűen használni.
- b) A jótállási jog érvényesíthetőségének határideje a terméknek vagy jelentősebb részének (motor állórész, forgórész, elektronika) kijavítása vagy kicserélése esetén a kicserélt, kijavított termék (jelentősebb részére), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.
- c) Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól (üzembe helyezésről) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a hiba létezése, illetve annak megállapítása céljából, hogy a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza, fenntartja a jogot a hibás termék bevizsgálására.
- d) Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően az igény teljesíthetőségéről azonnal nem nyilatkozunk, úgy három munkanapon belül kell értesítenünk a fogyasztót a reklamáció intézésének módjáról.
- e) Ha a csere nem lehetséges, műszakilag hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy visszafizetésre kerül a vételár.
- 4) A jótállás alapján történő javítás során a forgalmazónak (kereskedőnek) törekednie kell arra, hogy a kijavítást legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégeztesse.

A jótállás keretébe tartozó javítás esetén a forgalmazó, illetve a javítószolgálat a jótállási jegyen köteles feltüntetni:

- a javítási igény bejelentésének és a javítás átvétel időpontját,
- a hiba okát
- a javítás módját
- a termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontját,
- a jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határidejét.

A termék meghibásodása esetén a fogyasztót az alábbi jogok illetik meg:

Elsősorban - választása szerint - kijavítást vagy kicserélést követelhet.

A csereigény akkor megalapozott, ha a termék a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül, megfelelő minőségben és ésszerű határidőn belül, értéksökkenés nélkül nem javítható ki, vagy nem kerül kijavításra.

Ha az előírt módon történő kijavításra, illetve kicserélésre vonatkozó kötelezettségének a forgalmazó nem tud eleget tenni, a fogyasztó - választása szerint - megfelelő árszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől (a hibás áru visszaszolgáltatásával egyidejűleg kérheti a nyugtán vagy számlán feltüntetett bruttó vételár visszatérítését).

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye!

Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrövidebb időn belül szíveskedjen azt a szervizben vagy a forgalmazónál bejelenteni. A kijavítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni.

A fogyasztó a javítás iránti igényét a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál, illetve a forgalmazó (kereskedő) üzletében érvényesítheti.

Gyártó:
DeWALT
Richard - Klinger str. 11.
D-65510 Idstein/Ts.
Németország

Forgalmazó:
Stanley Black & Decker Hungary Kft
1016. Budapest,
Mészáros u. 58/B

ROTEL Kft. Központi Márkaszerviz

ROTEL Kft.		Tel/fax		
1163 Bp. (Sashalom) Thököly út 17.		403-22-60	404-00-14 403-65-33	
Város	Szervizállomás	Cím	Telefon	E-mai
Cegléd	Megatool Kft.	2700, Széchenyi út 4.	53/311-284	cegléd@megatool.hu
Debrecen	Spirál-szerviz kft	4025, Nyugati út 5-7.	52/443-000	spiralszerviz@freemail.hu
Dorog	Tolnai Szerszám Kft.	2510, István Király út 18.	33/431-679	t.szerszam@invitel.hu
Dunaújváros	Euromax	2400, Kisdobos u. 1-3.	25/411-844	Info@euromax.hu
Győr	Élégép 2000 Kft.	9024, Kert u. 14.	96/415-069	ersektibor@t-online.hu
Hajdúböszörmény	Vill-For Szerviz Bt	4220, Balthazár u. 26.	52/561-135	villfor@freemail.hu
Kalocsa	Vén-szer	6300, Pataji u.26.	78/466-440	venszerszerviz@gmail.com
Kaposvár	Kaposvári Kíségjavító és Ért. BT	7400, Fő u.30.	82/318-574	kkisgep@t-online.hu
Kecskemét	Németh Józsefné	6000, Jókai u.25.	76/324-053	nemet@mailbox.hu
Keszthely	Cserép Miklós Vasker Kft	8360, Rezi u. 2	83/311-264	vasker@tvn.hu
Miskolc	SerVinTrade Kft.	3530, Kóris Kálmán út 20.	46/411-351	szerszamcentrum@servintrade.hu
Nagykanizsa	Új-Technika Ker. és Szolg. Kft.	8800, Teleki út 20.	93/310-498	ujtechnika.kft@chello.hu
Nyíregyháza	Charon Trade	4400, Kállói út 85/b	42/460-154	charont@t-online.hu
Nyíregyháza	Tóth Kíségpszerviz	4400, Vasgyár u.2/f	42/504-082	tothkisgep@chello.hu
Pécs	Elektrio Kft.	7623, Szabadság u.28.	72/555-657	elektrio@t-online.hu
Sárvár	M&H Kft.	9600, Batthyány u.28	95/320-421	meshafonok@varsat.net
Sopron	Profil Motor Kft.	9400, Baross út 12.	99/511-626	szerviz@profil-motor.t-online.hu
Szeged	Csavarker szerszámüzlet	6721, Brüsszeli krt.16.	62/542-870	info@csavarker.hu
Székesfehérvár	Kíségép Center Bt.	8000, Széna tér 3.	22/340-026	info@kisgepcenter.hu
Szekszárd	Valentin-Ker BT	7100, Rákoczi u. 27.	74/511-744	valentin.ker@t-online.hu
Szolnok	Ronor-szerszám Kft	5000, Szántó krt.40.	56/344-365	info@ronorszerszam.hu
Szombathely	Rotor Kft.	9700, Vasút u.29.	94/317-579	rotor@chello.hu
Tápiószecső	ACS.I Ker és Szolg Kft	2251, Pesti út 31-es főút	29/446-615	acsiker@monornet.hu
Veszprém	H-szerszám Kft	8200, Budapesti u. 17.	88/404-303	hszerszam@hszerszam.hu
Zalaegerszeg	Taki-Tech	8900, Pázmány Péter u. 1.	92/311-693	takitech@zalaszam.hu

07/2012

KICSERÉLT FŐDARABOK JEGYZÉKE				
Szelvény száma	Kicszerélt fődarab		Kicszerélt fődarab új jótállás határideje	Dátum aláírás / PH
	Megnevezése	Száma		

JÓTÁLLÁSI JEGY

DeWALT

..... típusú gyártási számú termékre
a vásárlás (üzembe helyezés) napjától számított 12 hónapig terjedő jótállást vállalunk.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti és nem korlátozza.

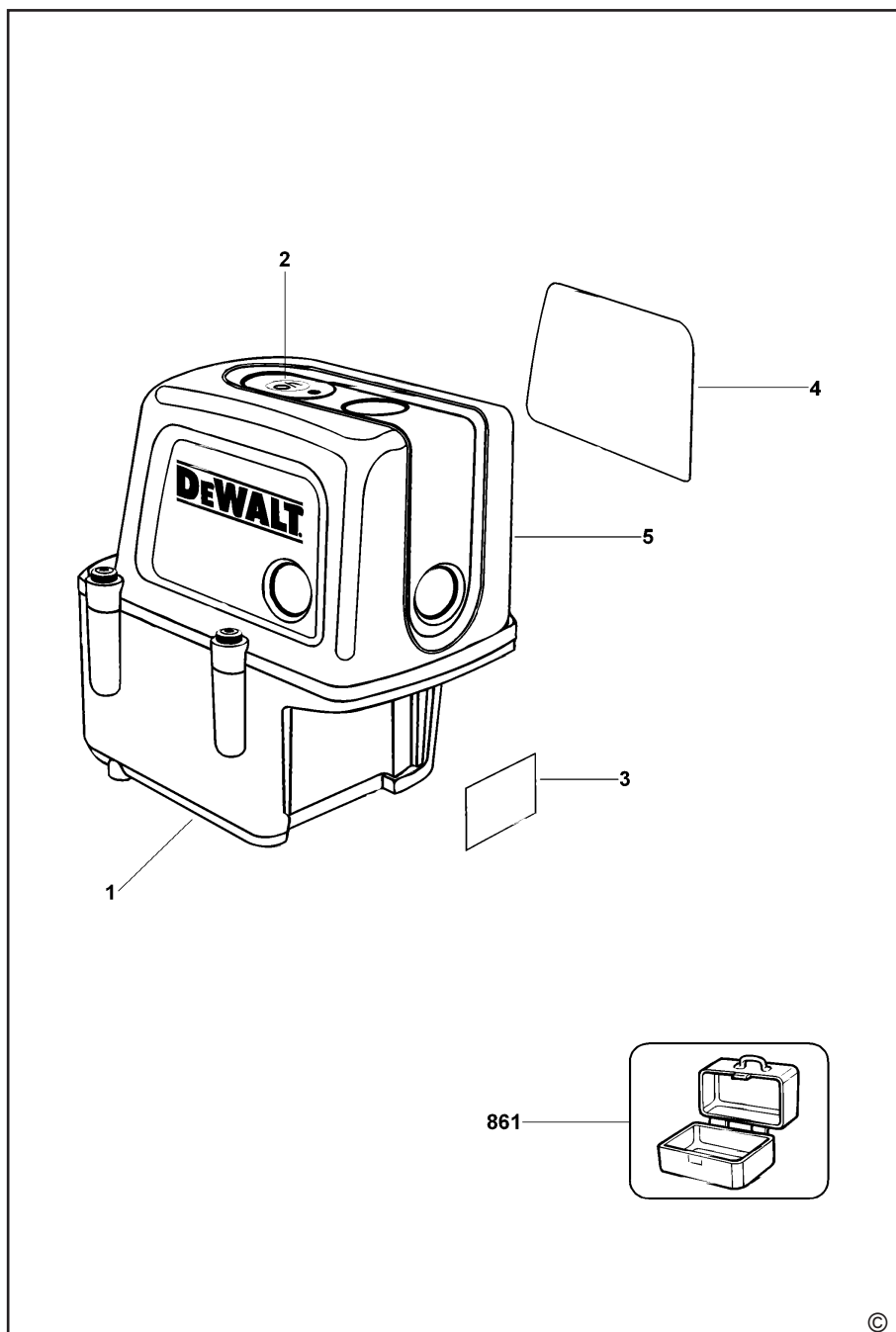
Gyártó neve, címe: **DeWALT, Richard-Klinger Str. 11., D-65510 Idstein/Ts.**

Importáló neve, címe: Stanley Black & Decker Hungary Kft., 1016 Budapest, Mészáros u. 58/b

A vásárlás (üzembe helyezés) napja: 201..... hó nap.

..... /P.H./ aláírás

Jótállási szelvények	Levágandó jótállási szelvények
Igény bejelentés időpontja:..... Javításra átvétel időpontja:..... Hiba oka: Javítási mód/dátum.: Visszaadás időpontja:..... A jótállás új határideje:..... Szerviz neve: Munkalapszám:..... 201..... hó nap /P.H./ aláírás	Jótállási szelvény Típus:..... Gyártási szám:..... Eladás kelte: 201..... hónap Eladó szerv:..... /P.H./ aláírás
Igény bejelentés időpontja:..... Javításra átvétel időpontja:..... Hiba oka: Javítási mód/dátum.: Visszaadás időpontja:..... A jótállás új határideje:..... Szerviz neve: Munkalapszám:..... 201..... hó nap /P.H./ aláírás	Jótállási szelvény Típus:..... Gyártási szám:..... Eladás kelte: 201..... hónap Eladó szerv:..... /P.H./ aláírás
Igény bejelentés időpontja:..... Javításra átvétel időpontja:..... Hiba oka: Javítási mód/dátum.: Visszaadás időpontja:..... A jótállás új határideje:..... Szerviz neve: Munkalapszám:..... 201..... hó nap /P.H./ aláírás	Jótállási szelvény Típus:..... Gyártási szám:..... Eladás kelte: 201..... hónap Eladó szerv:..... /P.H./ aláírás





CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis